

VOLET INTERNE RECTO (SIDE 7)

СИМПТОМИ И ЗНАЦИ ТРОВАЊА, ПРВА ПОМОЋ И ЛЕЧЕЊЕ

Симптоми:

повезани су са инхибицијом ензима холинестеразе и то су: сужење зеница, замућен поглед, знојење, главобоља, успорен пулс, малаксалост, вртоглавица, мучнина, грчеви у стомаку, повраћање, неагодност у плућима, дрхтање мишића, тешкоће са дисањем.

Прва помоћ:

Противотров је АТРОПИН. Имати у приправности атропин таблете од 0,5 мг.

У случају да средство доспе у организам:

- перорално (гутањем): треба попити 1-2 чаше воде, изазвати повраћање (дражењем ждрела). Одмах позвати лекара. Ако је особа у бесвесном стању, не изазивати повраћање и не давати никаква средства преко уста.

- перкутано (додир са кожом): неопходно је купање са довољно сапуна и воде. Уклонити сву контаминирану одећу и обућу. Ако се особа не осећа добро и појаве се симптоми иритације коже, консултовати лекара

- у додир са очима: испрати одмах са пуно воде, такође и испод капака, најмање 15 минута. Потражити лекарску помоћ, консултовати специјалисту

- у случају удисања: затрованог извући из загађеног простора на свеж ваздух. По потреби давати кисеоник или вештачко дисање. Консултовати лекара у случају знатнијег излагања. Ако се упозоравајући симптоми појаве пре лекарске помоћи, дати 2,5 таблете атропина (0,5 мг свака) и затим сваких 10-15 минута узимати по једну таблету (0,5 мг) све док грло не постане суво и кожа сува и румена.

Лечење:

за лечење користити АТРОПИН СУЛФАТ – давати интравенозно дозе од 1,2-2,0 мг сваких 10-30 минута док не наступи пуна атропинизација. Атропинизацију одржавати све док се болесник не опорави.

Упозорење:

не давати морфин, 2-РАМ или оксимо терапију. У случају тровање мешавином Vydate® 10 L са неким органофосфорним инсектицидима, 2-РАМ се може

употребити као допунско лечење горе описаном лечењу атропин сулфатом.

Друге мере: одржавати просторију проветреном, пратити дисање и задржати пацијента у болници најмање 24 сата.

У случају сумње на тровање обратити се лекару. Лекар по потреби консултује Центар за контролу тровања: **ВОЈНОМЕДИЦИНСКА АКАДЕМИЈА Београд, Црнотравска 17 тел. 011/2662-381 или 3608-440**

СКЛАДИШТЕЊЕ

Чувати под кључем, ван домаћаја деце, у добро затвореним, оригиналним посудама, на сувом месту са добром вентилацијом, изван места становања, одвојено од хране, пића и сточне хране и не на директној сунчевој светлости. Препарат не складиштити на температурама испод 0°С нити изнад 35°С. Уколико током транспорта и складиштења дође до проливања или цурења средства, одговорно лице је обавезно да на прописан начин обележи место незгоде и одмах обавести надлежни орган инспекције или најближу станицу полиције и да спречи приступ људима и животињама месту

(SIDE 1)

незгоде. Расуто средство треба покрити земљом или песком, и тако апсорбованог га у сигурној амбалажи пренети до места уништавања, заједно са делом контаминираним земљишта испод места просипања (разливања). Место разливања добро опрати водом, водећи при томе рачуна да не дође до контаминације водотока и подземних вода. Vydate® 10 L није запаљив. Одговарајућа средства за гашење пожара су вода, пена, суви прах и угљен-диоксид. Избегавати коришћење јаког воденог млаза (ризик контаминације). У случају пожара користити заштитну маску. У случају пожара и/или експлозије, не удисати дим. Хладити амбалажу воденим млазом.

ПОСТУПАК СА ПРАЗНОМ АМБАЛАЖОМ И ПРЕОСТАЛИМ КОЛИЧИНАМА УПОТРЕБЉЕНОГ СРЕДСТВА ЗА ЗАШТИТУ БИЉА

Треба водити рачуна да се припреми тачно потребна количина раствора. Уколико извесна мања количина преостане, утрошити је или са њом поступити у складу са Законом о управљању отпадом (Сл. гласник РС бр. 36/09 и 88/10). Пре уништавања, амбалажу је потребно испрати коришћењем поступка троструког испирања или поступка испирања под притиском. Испрана амбалажа се пробуши на три места и тако учини неупотребљивом. Са празном амбалажом поступити врши се на следећи начин: 1) садржај амбалаже се испразни у резервоар прскалице и остави да се оцеди 30 секунди; 2) дода се вода до 1/3 запремине амбалаже; 3) амбалажа се затвори и

FACE CACHÉE RECTO (SIDE 2)

садржај снажно промућка, тако да вода дође до свих унутрашњих површина; 4) затварач амбалаже се скине и пусти се да вода којом је извршено испирање исцури у резервоар уређаја за примену средстава за заштиту биља и амбалажа се остави 30 секунди да се оцеди. Поступак се понови још два пута, и то сваки пут са чистом водом за испирање. Испирање испражњене амбалаже поступком под притиском врши се на следећи начин: 1) дно или бочни зид амбалаже се пробуши и на то место се прчврсти специјални распрскивач – диза уређаја за примену

НАПОМЕНА КОРИСНИКУ

Vydate® 10 L се мора користити само према препорукама из овог упутства за употребу. Произвођач неће бити одговоран за губитке или штете изазване неправилном употребом овог производа. Корисник преузима сав ризик у случају препоручене примене.

(SIDE 3)

на погодан начин сакупити и одложити у за то одређене контејнере, односно на за то одређено и на адекватан начин обезбеђено место. Одлагање отпада вршити преко овлашћених фирми у складу са националним и локалним прописима.

ЗАБРАЊЕНО ЈЕ ПОНОВНО КОРИШЋЕЊЕ АМБАЛАЖЕ СРЕДСТВА ЗА ЗАШТИТУ БИЉА ИЛИ КОРИШЋЕЊЕ ИСПРАЖЊЕНЕ АМБАЛАЖЕ У ДРУГЕ СВРХЕ!

НАПОМЕНА КОРИСНИКУ

Vydate® 10 L се мора користити само према препорукама из овог упутства за употребу. Произвођач неће бити одговоран за губитке или штете изазване неправилном употребом овог производа. Корисник преузима сав ризик у случају препоручене примене.

(SIDE 4)

Рок употребе: 3 године

Произвођач: DUPONT INTERNATIONAL OPERATIONS S.a.r.l., 2 Chemin du Pavillon, CH-1218 Le Grand-Saconnex, Женева, Швајцарска

Заступник: DuPont SRB d.o.o.

Милутина Миланковића 9 Ж, 11070 Нови Београд
Тел: 011 4414547

Увозник и дистрибутер: Агромаркет д.о.о.

Краљевачког батаљона 235/2
34000 Крагујевац
тел 034 308 000

® Рег. заштитни знак E.I. du Pont de Nemours & Co. (Inc.)

K-41817/31706 - REPUBLIC OF SERBIA

Број шарже/
Датум производње:
отиснут на амбалажи



FACE PRINCIPALE RECTO (SIDE 4)

Рок употребе: 3 године

Произвођач: DUPONT INTERNATIONAL OPERATIONS S.a.r.l., 2 Chemin du Pavillon, CH-1218 Le Grand-Saconnex, Женева, Швајцарска

Заступник: DuPont SRB d.o.o.

Милутина Миланковића 9 Ж, 11070 Нови Београд
Тел: 011 4414547

Увозник и дистрибутер: Агромаркет д.о.о.

Краљевачког батаљона 235/2
34000 Крагујевац
тел 034 308 000

® Рег. заштитни знак E.I. du Pont de Nemours & Co. (Inc.)

K-41817/31706 - REPUBLIC OF SERBIA

Број шарже/
Датум производње:
отиснут на амбалажи



(SIDE 5)

САСТАВ ПРЕПАРАТА (Активна материја):

Генерички назив: ОКСАМИЛ

Хемијски назив (IUPAC-YU): N,N-dimetil-2-metilkarbamoiloksiimino-2-(metiltilo)acetamid

Садржај: 100 g/l

CAS бр. 23135-22-0

Дозвола за стављање у промет Министарства пољопривреде, шумарства и водопривреде Републике Србије, Управа за заштиту биља, Београд, бр. 321-02-00001-111/2004-11 од 18.01.2005. године, Решење бр. 321-01-2320/2013-11 од 20.12.2013 године и Решење број 321-01-2587/2013-11 од 31.12.2013.

ПРЕ ПРИМЕНЕ СРЕДСТВА ЗА ЗАШТИТУ БИЉА ОБАВЕЗНО ПРОЧИТАТИ И ПРИДРЖАВАТИ СЕ ПРАТЕЋЕМ УПУТСТВУ И ЕТИКЕТЕ КАКО БИ СЕ ИЗБЕГЛИ РИЗИЦИ ПО ЗДРАВЉЕ ЉУДИ И ЖИВОТНУ СРЕДИНУ!

Vydate® 10 L је нематоцид и инсектицид са контактним и системичним деловањем, ефикасан у сузбијању нематода и беле лептирасте ваши на усеву паприке и краставца у заштићеном простору.

(SIDE 6)

САСТАВ ПРЕПАРАТА (Активна материја):

Генерички назив: ОКСАМИЛ

Хемијски назив (IUPAC-YU): N,N-dimetil-2-metilkarbamoiloksiimino-2-(metiltilo)acetamid

Садржај: 100 g/l

CAS бр. 23135-22-0

Дозвола за стављање у промет Министарства пољопривреде, шумарства и водопривреде Републике Србије, Управа за заштиту биља, Београд, бр. 321-02-00001-111/2004-11 од 18.01.2005. године, Решење бр. 321-01-2320/2013-11 од 20.12.2013 године и Решење број 321-01-2587/2013-11 од 31.12.2013.

ПРЕ ПРИМЕНЕ СРЕДСТВА ЗА ЗАШТИТУ БИЉА ОБАВЕЗНО ПРОЧИТАТИ И ПРИДРЖАВАТИ СЕ ПРАТЕЋЕМ УПУТСТВУ И ЕТИКЕТЕ КАКО БИ СЕ ИЗБЕГЛИ РИЗИЦИ ПО ЗДРАВЉЕ ЉУДИ И ЖИВОТНУ СРЕДИНУ!

Vydate® 10 L је нематоцид и инсектицид са контактним и системичним деловањем, ефикасан у сузбијању нематода и беле лептирасте ваши на усеву паприке и краставца у заштићеном простору.

VOLET PRINCIPAL RECTO (SIDE 6)

ОБЕЛЕЖАВАЊЕ ПРЕПАРАТА

ЕУН 208 садржи тринатријум 5 хидрокси-1-(4-сулфофенил)-4-(4-сулфофенилазо)пиразол-3-карбоксилат. Може да изазове алергијску реакцију
Обавештења о опасности
Н300 Смртоносно ако се прогута
Н331 Токсично ако се удише
Н412 Штетно за живи свет у води са дуготрајним последицама

Обавештења о мерама предострожности

Р261 Избегавати удисање прашине
Р264 Опрати руке и лице детаљно након руковања
Р301+Р310 АКО СЕ ПРОГУТА: Хитно позвати Центар за

контролу тровања или се обратити лекару
Р304+Р340+Р310 АКО СЕ УДИШЕ: изнети повређену особу на свеж ваздух и обезбедити да се одмара у положају који не омета дисање. Хитно позвати Центар за контролу тровања или се обратити лекару
Р321 Специфичан третман – уколико треба одмах применити антидот
Р330 Испрати уста

Р403+Р233 Чувати у просторији са добром вентилацијом. Амбалажу чврсто затворити
Р501 Одлагање садржаја/амбалаже у складу са локалним и националним прописима



ОПАСНОСТ!

VOLET PRINCIPAL VERSO (SIDE 8)

ДЕЛОВАЊЕ

Активна материја оксамил је инхибитор холинестеразе из групе карбамата. Vydate® 10 L је нематоцид и инсектицид са контактним и системичним деловањем. Када се примењује кроз затворени систем за наводњавање кап по кап, усваја се кореном и транслоцира кроз биљку.

ПРИМЕНА

Vydate® 10 L се примењује у посеу паприке у заштићеном простору за сузбијање слободноживуће и цистолике нематодe (*Meloidogyne spp.*, *Globodera spp.*, *Heterodera spp.*) и у посеу краставца у заштићеном простору за сузбијање беле лептирaste ваши (*Trialeurodes vaporariorum*).

Примењује се у посеу паприке одмах након расађивања у дози од 10 L/ha, максимално 1 третман. Од ВВСН 11 (10-14 дана после расађивања), у дози од 10 L/ha, максимално 2 пута у интервалу од 10-14 дана; последњи третман најкасније 28 дана након пресађивања.

У посеу краставца у количини 10 l/ha (100 ml на 100 m²), одмах након расађивања, максимално 1 третман. Од ВВСН 11 (10-14 дана после расађивања), у дози од 10 L/ha, максимално 1 третман; третирање 14 дана извести најкасније након пресађивања.

Максималан број третирања у току вегетације на истој површини: за краставац једном, за паприку два пута.

• Vydate® 10 L се примењује искључиво кроз затворене системе за наводњавање (кап по кап) уз утршак 1-2 l/m² течности.

• Систем треба да има резервоар у коме се налази Vydate® 10 L и из кога се помоћу Вентуријеве цеви припремљени раствор примени кроз систем за наводњавање.

• Систем треба да обезбеди равномеран проток без пропуштања раствора на непредвиђеним местима.

• Применити уз довољну количину воде да би се обезбедила дистрибуција препарата на целој третираној површини.

• Прво применити 60% од предвиђене количине воде да се навлажи зона кореновог система. Затим увести у систем предвиђену количину Vydate® 10 L са 20% воде. Преосталу количину воде (20%) применити да би се цео систем добро испрао и Vydate® 10 L распоредио у зони корена.

• Киселост воде за наводњавање (pH 4,5 – 5,5) побољшава активност Vydate® 10 L. Због тога се у резервоар

са Vydate® 10 L могу додати азотна, сумпорна или фосфорна киселина у количини 250-500 ml/ 1000 l воде.

Третирање из ваздухоплова није дозвољено.

КОМПАТИБИЛНОСТ

Vydate® 10 L се примењује искључиво сам.

ФИТОТОКСИЧНОСТ/СЕЛЕКТИВНОСТ

Уколико је Vydate® 10 L примењен према препорукама датим у овом упутству за употребу и у препорученим количинама, производ није фитотоксичан. Vydate® 10 L је веома безбедан за гајени посеви. Кроз затворени систем за наводњавање се може примењивати током целог периода развоја биљака до пуне зрелости.

НАПОМЕНЕ

- фолијарна примена није дозвољена
- примењивати искључиво кроз затворене системе за наводњавање

- не примењивати на украсно биље
- не примењивати на површинама где су присутне површинске воде

- користити само као нематоцид/инсектицид у пољопривреди

VOLET INTERNE VERSO (SIDE 9)

РЕЗИСТЕНТНОСТ

Употребом инсектицида истог начина деловања узастопно више година на истим површинама, омогућена је селекција мање осетљивих сојева, који могу постати доминантни. Резистентан сој према инсектициду је онај који преживљава након коректно извршеног третмана у препорученој дози, препорученом времену примене и при нормалним временским условима. Развој резистентних сојева може бити избегнут или одложен коришћењем танк микс комбинација или алтернативном применом препарата са различитим начином деловања. Треба пратити популацију нематода да би се одредило да ли постоји потреба за третирањем, а на основу установљеног прага штетности. Држати се препорука из упутства за употребу за дозе, интервале и максималан број третмана. Примењивати Vydate® 10 L наизменично са другим препаратима из групе пиретроида и органофосфата уколико је оправдано ради сузбијања других штеточина. Због специфичног начина деловања и кратке перзистентности, Vydate® 10 L се сматра моћним средством у борби против резистентности.

РАДНА КАРЕНЦА: 1 дан

КАРЕНЦА: 35 дан за паприку и 50 дана за краставац ЧИШЋЕЊЕ ОПРЕМЕ ЗА ПРСКАЊЕ

Одмах након прскања, комплетно испразнити систем, темељно испрати опрему и пропустити чисту воду кроз систем. Скинути и очистити дизне, филтере и распрскиваче. Не чистити близу бунара и извора воде. У случају просипања течности неутрализовати натријум-хидроксидом и оставити да одстоји 4 сата. Упити инертним упијајућим материјалом. Ако се течност излила у већој количини, покупити инертним упијајућим материјалом и добро очистити површину лопатом. Изручити контаминирани материју у амбалажу предвиђену за одлагање таквог отпада. Приликом третирања треба поштовати водозаштитне зоне и не прскати и не руковати препаратом најмање 20 m удаљено од изворишта, дренажних система, отворених одводних система или места где је могуће сливање кише са третираног поља у водотокове. Мере предострожности:
- оксамил је инхибитор холинестеразе из групе карбамата. Не користити га уколико постоји медицински савет да се избегава рад са таквим супстанцама

- не примењивати га на начин који изложе раднике или друге особе опасности да дођу у контакт директно или заносењем
- не дозволити улазак нити рад на третирану површину за време радне каренце
- неопходно је ношење заштитне опреме за улазак на третирану површину у време радне каренце, а који подразумева контакт са било чиме што је третирано, као што су биљке, земљиште или вода
- користити комплетно заштитно одело, заштитну маску (са А2 филтером или комбинованим филтером за пару и честице), заштитне наочаре и гумене рукавице
- избегавати контакт са устима, кожом, очима и одећом
- не јести, не пити и не пушити за време руковања и коришћења производа
- после рада добро опрати цело тело водом и сапуном и заштитну одећу опрати одвојено од другог одела